

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE SAINT-HYACINTHE
COUR N° : 750-11-003721-146
DOSSIER N° : 41-343565
BUREAU N° : 862579-1000001

COUR SUPÉRIEURE
Chambre commerciale

**DANS L'AFFAIRE DE LA
MISE SOUS SÉQUESTRE DE :**

PRODUITS FORESTIERS DIRECT INC., ayant une place
d'affaires au 3000, rue Cartier, Saint-Hyacinthe QC J2S 1L5

Personne insolvable

– et –

SAMSON BÉLAÏR/DELOITTE & TOUCHE INC.
(Jean-François Nadon, CPA, CA, CIRP, responsable
désigné) ayant une place d'affaires au 1, Place Ville Marie,
bureau 3000, Montréal QC H3B 4T9

Séquestre

AVIS ET DÉCLARATION DU SÉQUESTRE (Paragraphe 245(1) de la *Loi sur la faillite et l'insolvabilité*)

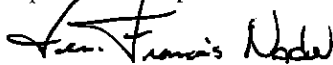
Le Séquestre donne avis de ce qui suit et déclare que :

1. Le 29 mai 2014, le soussigné, Samson Bélaïr/Deloitte & Touche Inc. (« **Séquestre** »), est devenu séquestre à l'égard des biens de Produits Forestiers Direct Inc. (« **Personne insolvable** »), décrits ci-dessous :
 - Comptes clients (4 875 473 \$, valeur comptable au 2 juin 2014);
 - Stocks (2 258 675 \$, valeur comptable au 31 mai 2014);
 - Droits détenus dans les éléments d'actif incorporels (nom, propriété intellectuelle, contrats et autres);
 - Équipement et outillage (93 621 \$, valeur comptable au 31 mai 2014);
 - Matériel roulant sous contrat de location-acquisition (16 676 \$, valeur comptable au 31 mai 2014);
 - Matériel roulant (14 590 \$, valeur comptable au 31 mai 2014);
 - Mobilier et agencements (13 076 \$, valeur comptable au 31 mai 2014).
2. Le soussigné a été nommé Séquestre par la Cour supérieure du Québec aux termes d'une ordonnance de mise sous séquestre datée du 29 mai 2014 (« **Ordonnance** »).
3. Selon les modalités de l'Ordonnance, le soussigné a pris possession ou le contrôle des biens susmentionnés le 29 mai 2014.
4. Les renseignements suivants se rapportent à la mise sous séquestre :
 - a) La principale place d'affaire de la Personne insolvable est située au 3000, rue Cartier, Saint-Hyacinthe QC J2S 1L5;
 - b) L'activité principale de la Personne insolvable est la vente en gros de matériaux de construction;

- c) Les montants dus par la Personne insolvable à chaque créancier garanti sont les suivants :
- Caisse Desjardins de Saint-Hyacinthe – 337 056,29 \$ (valeur au 23 mai 2014);
 - Capital Croissance PME, s.e.c. – 2 001 762,85 \$ (valeur au 23 mai 2014);
 - Commonwealth Plywood Ltée – 75 292,05 \$ (valeur en date du 2 juin 2014).
- d) La liste des autres créanciers de la Personne insolvable incluant le montant dû à chacun d'eux et le montant total dû par la Personne insolvable est présentée en annexe;
- e) Le plan d'action que le Séquestre entend suivre pendant la durée de son mandat est le suivant :
- Assurer un contrôle sur les recettes et les débours de la Personne insolvable et ouvrir un ou des comptes en fidéicommis pour déposer et retirer les fonds;
 - Être autorisé à déposer tous les chèques émis à l'ordre de la Personne insolvable;
 - Prendre toutes les mesures conservatoires nécessaires, que le Séquestre juge raisonnables et appropriées, pour protéger et conserver les actifs de la Personne insolvable, incluant, mais sans limiter la généralité de ce qui précède, assurer les actifs de la Personne insolvable;
 - À la discrétion du Séquestre et au besoin, mettre à pied, mettre à pied temporairement ou embaucher des employés au nom de la Personne insolvable;
 - Retenir les services de toute personne requise, que le Séquestre juge raisonnables et appropriés, pour réaliser son mandat;
 - Solliciter et rencontrer des acheteurs potentiels afin de procéder à la vente ou à la disposition des actifs, en tout ou en partie.
- f) La personne-ressource du Séquestre est :
- Monsieur Patrick Fillion, CPA, CA, CF
Directeur principal
Téléphone : 514-393-7034
Télécopieur : 514-390-4103
Courriel : pfillion@deloitte.ca

FAIT À MONTRÉAL, ce 5 juin 2014.

SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE INC.
Ès qualités de Séquestre de Produits Forestiers Direct Inc.



Jean-François Nadon, CPA, CA, CIRP



Samson Bélair/Deloitte &
Touche Inc.
1 Place Ville Marie
Suite 3000
Montréal QC H3B 4T9
Canada

Phone: 514-393-7115
Fax: 514-390-4103
www.deloitte.ca

CANADA
PROVINCE OF QUEBEC
DISTRICT OF SAINT-HYCINTHE
COURT N°: 750-11-003721-146
ESTATE N°: 41-343565
OFFICE N°: 862579-1000001

SUPERIOR COURT
Commercial Division

IN THE MATTER OF THE
RECEIVER OF:

PRODUITS FORESTIERS DIRECT INC., having its
principal place of business at 3000, Cartier Street,
Saint-Hyacinthe, Quebec, H9B 3M7

Insolvent person

– and –

SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE INC.
(Jean-François Nadon, CPA, CA, CIRP, designated
administrator), having a business place at 1 Place Ville-
Marie, Suite 3000, Montreal, Quebec, H3B 4T9

Receiver

NOTICE AND STATEMENT OF THE RECEIVER
(Subsection 245(1) of the *Bankruptcy and Insolvency Act*)

The receiver gives notice and declares that:

1. On May 29, 2014, the undersigned, Samson Bélair/Deloitte & Touche Inc. ("**Receiver**"), became the receiver in respect of the property of Produits Forestiers Direct Inc. ("**Insolvent Person**"), that is described below:
 - Accounts receivable (\$4,875,473, book value as at June 2, 2014);
 - Inventory (\$2,258,675, book value as at May 31, 2014);
 - Rights to the intangible assets (name, intellectual property, contracts and others);
 - Machinery and equipment (\$93,621, book value as at May 31, 2014);
 - Rolling Material under capital lease (\$16,676 book value as at May 31, 2014);
 - Rolling Material (\$14,590 book value as at May 31, 2014);
 - Furniture and fixtures (\$13,076, book value as at May 31, 2014).
2. The undersigned became a Receiver by virtue of being appointed by the Superior Court of Québec, Commercial Division, pursuant to the receivership order dated May 29, 2014. ("**Receivership Order**").
3. As per the terms of the Receivership Order, the undersigned took control of the property described above on May 29, 2014.
4. The following information relates to the receivership:
 - a) The principal place of business of the Insolvent Person is located at 3000, Cartier Street, Saint-Hyacinthe, Quebec, J2S 1L5;

- b) The principal line of business of the Insolvent Person is a building material wholesaler.
- c) The amounts owed by the Insolvent Person to each secured creditor are the following:
- Caisse Desjardins de Saint-Hyacinthe – \$337,056.29 (as at May 23, 2014);
 - Capital Croissance PME, s.e.c. - \$2,001,762.85 (as at May 23, 2014);
 - Commonwealth Plywood Ltd - \$75,292.05 (as at June 2, 2014).
- d) The list of the other creditors of the Insolvent Person and the total amount due by the Insolvent Person is presented in appendix;
- e) The intended plan of action of the Receiver during the receivership is as follows:
- Control the receipts and disbursements of the Insolvent Person and open bank trust account(s) to receive and disburse funds;
 - Be authorized to deposit any cheques issued to the order of the Insolvent Person;
 - Take whatever conservatory measures are necessary, in the opinion of the Receiver acting reasonably, to protect and conserve the Insolvent Person's assets, including, without limiting the generality of the foregoing, to insure the Insolvent Person's assets;
 - In its discretion and if needed, to terminate, temporarily dismiss or hire employees on behalf of the Insolvent Person;
 - Retain whatever services are required, in the opinion of the Receiver acting reasonably, to fulfill its mandate;
 - Solicit and meet potential buyers to proceed with the sale or dispositions of assets, in whole or in part.
- f) The contact person for the Receiver is:
- Mr. Patrick Fillion, CPA, CA, CF
Senior Manager
Phone: 514-393-7034
Fax: 514-390-4103
Email: pfillion@deloitte.ca

DATED AT MONTREAL, this 5th day of June, 2014.

SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE INC.
In its capacity as Receiver of
Produits Forestiers Direct Inc.



Jean-François Nadon, CPA, CA, CIRP

Creditor Mailing List

In the matter of the Receivership of Direct Forest Products Inc.

Creditor Type	Name	Attention	Address	Claim \$
Director	Yves Simard		104, rue Lespérance St-Lambert QC J4P 1X7	
Official Receiver	Montreal		Sun Life Building 1155 Metcalfe, bureau 950 Montreal QC H3B 2V6	
Court	Cour Supérieure du Québec - Saint-Hyacinthe		1550 rue Dessaulles Saint-Hyacinthe QC J2S 2S8	
Secured	BMW Canada Inc.	Financial Services Department	50 Ultimate Drive Richmond Hill ON L4S 0C8	
	BNP Paribas Canada		155 Wellington Street West, Suite 3110 Toronto ON M5V 3H1	
	CITICAPITAL COMMERCIAL LEASING ULC		123 Front West, 16th Floor Toronto ON M5J 2M2	
	COMMONWEALTH LTEE(STE-THERESE)		15 BOUL. LABELLE, CP 90 STE-THERESE QC J7E 4H9	
	COMMONWEALTH PLYWOOD (BOUCHERV		100 DE VAUDREUIL BOUCHERVILLE QC J4B 5G4	
	DE LAGE LANDEN FINANCIAL SERVICES CANADA INC.		3450, Superior Court Oakville ON L6L 0C4	
	Ford Credit Canada Limited	Bankruptcy Department	PO Box 2400 Edmonton AB T5J 5C7	
	LiftCapital Corporation		Valhalla Executive Suites 401 - 300 The East Mall Etobicoke ON M9B 6B7	
	National Leasing Group Inc.	Bankruptcy Designate	1525 Buffalo Place Winnipeg MB R3T 1L9	
	Nissan Canada Finance Inc. c/o BankruptcyHighway	Mike Timko	PO Box 57100 Etobicoke ON M8Y 3Y2	
	TD Auto Finance - VFC Bankruptcies c/o FCT Default Solutions	Insolvency Department	PO Box 2514, Station B London ON N6A 4G9	
	Toyota Credit Canada Incorporated	Justin, Bankruptcy Desk	200 - 80 Micro Court Markham ON L3R 9Z5	
	Xerox Canada Ltd.	Stephanie Grace	33 Bloor Street East Toronto ON M4W 3H1	
Unsecured	ACCORD FINANCIAL INC.		3500 DE MAISONNEUVE WEST SUITE 1510 MONTREAL QC H3Z 3C1	4,376.28
	ACCUTRAC CAPITAL SOLUTION INC.		74 MISSISSAGA STREET EAST ORILLIA ON L3V 1V5	39,617.02
	ANTONIO MOREAU (1984) LTEE		7405 AV. DUPLESSIS ST-HYACINTHE QC J2R 1S5	75.18
	ARMAND DUHAMEL & FILS INC.		778, RANG DE L'EGLISE NORD ST-IGNACE-DE-STANBRIDGE QC J0J 1Y0	772.73
	BARRETTE BOIS INC.		583 GRAND BERNIER NORD ST-JEAN SUR RICHELIEU QC J3B 8K1	-61.46
	BELL MOBILITE INC.		C.P. 11095 SUCC. CENTRE-VILLE MONTREAL QC H3C 5E7	2,293.74
	BENOIT & DIONNE LTEE		750, RUE ROCHELEAU DRUMMONDVILLE QC J2C 6Y5	7,227.73

Creditor Mailing List

In the matter of the Receivership of Direct Forest Products Inc.

Creditor Type	Name	Attention	Address	Claim \$
Unsecured	BLUELIX BUILDING PRODUCTS LTD		P.O. BOX 8229 VANCOUVER STATION TERMINAL VANCOUVER BC V6B 6N3	8,360.98
	BUOPRO CITATION		760, BOUL. CASAVANT OUEST SAINT-HYACINTHE QC J2S 7S3	722.23
	CAB COURRIER 2004 INC.		2211 RUE RAYMOND LOURDES DE JOLIETTE QC J0K 1K0	455.55
	CAMILLE FONTAINE & FILS INC.		3525, BOUL. LAURIER EST SAINT-HYACINTHE QC J2R 2B2	1,230.06
	CANTINE LUCIE		2375 RUE POWER DRUMMONDVILLE QC J2C 6Z5	579.14
	CANUSA WOOD PRODUCTS LIMITED		1281 WEST GEORGIA STREET SUITE 203 VANCOUVER BC V6E 3J7	24,301.20
	CENTRE DE RENOVATION A.L. INC		2740, BOULEVARD LAURIER EST SAINT-HYACINTHE QC J2R 1P8	149.47
	CHEP CANADA		C/O TH1203 PO BOX 4290, STN A TORONTO ON M5W 0E1	254.53
	CLOSETSBYDESIGN		716 CALAIS AVENUE DORVAL QC H9P 2P3	868.78
	COMMONWEALTH LTEE(STE-THERESE)		15 BOUL. LABELLE, CP 90 STE-THERESE QC J7E 4H9	65,473.56
	COMMONWEALTH PLYWOOD (BOUCHERV		100 DE VAUDREUIL BOUCHERVILLE QC J4B 5G4	413.91
	COMMPORT COMMUNICATIONS INT.		5 SCANLON COURT AURORA ON L4G 7B2	1,100.99
	CREATION DIMENSION INC.		680 BLVD INDUSTRIEL ST-JEAN QC J3B 7X4	313.21
	D&D DESIGN GRAPHIQUE		625, RUE TODD, LACHUTE QC J8H 4L3	68.65
	DERINGER		PO BOX 11349 SUCCURSALE CENTRE-VILLE MONTREAL QC H3C 5H1	174.49
	EMBALLAGES JEAN CARTIER		2325, BOUL. INDUSTRIEL SAINT-CESAIRE QC J0L 1T0	5,767.86
	EULER HERMES CANADA SERVICES		1155 BOUL. RENE-LEVESQUE OUEST BUREAU 2810 MONTREAL QC H3B 2L2	14,424.00
	FINACCES CAPITAL INC		VIZUSOLUTION 2085, RUE ROY SHERBROOKE QC J1K 1B8	862.32
	FINACCES CAPITAL INC.		VIZUSOLUTION 2085, RUE ROY SHERBROOKE QC J1K 1B8	463,562.58
	FINANCEMENT D'EQUIPEMENT GE		CANADA S.E.N.C. C.P. 4553 STATION A TORONTO ON M5W 4S1	1,416.40
	FINITION SMB		375 BOULEVARD LAJEUNESSE OUEST SAINT-JEROME QC J7Y 4E4	5,683.98
	FOURNITURES DE BUREAU DENIS		2990, BOUL. LE CORBUSIER LAVAL QC H7L 3M2	656.76
	G.A. LOGISTIQUE INC.		3000 RUE CARTIER P. 29631 ST-HYACINTHE QC J2S 1L5	91,896.81

Creditor Mailing List

In the matter of the Receivership of Direct Forest Products Inc.

Creditor Type	Name	Attention	Address	Claim \$
Unsecured	GAUTHIER INTERLIFT		5500, RUE ST-ROCH DRUMMONDVILLE QC J2B 6V4	1,073.88
	GAZ METRO		C.P. 6115 SUCC. CENTRE VILLE MONTREAL QC H3C 4N7	2,043.37
	HAFELE CANADA		5323 JOHN LUCAS DRIVE BURLINGTON ON L7L 6A8	260.42
	HUTTON FOREST PRODUCTS INC		218 BOIDA AVENUE, UNIT 3 AYR ON N0B 1E0	94,575.51
	HYDRO QUEBEC		CP 270 SUCC YOUVILLE MONTREAL QC H2P 2V4	5,438.03
	IMPRIMERIE CIC		9137-2458 QUEBEC INC 295 BOUL. DANIEL JOHNSON ST-PIE QC J0H 1W0	2,808.84
	JAN WOODLANDS (2001) #7337		8 - 45E AVENUE SUITE 5 LACHINE QC H8T 2L7	111,961.69
	JAN WOODLANDS (2001) #8518		8 45E AVENUE SUITE 5 LACHINE QC H8T 2L7	63,218.37
	LA BOITE DESIGN		1755 RUE DE TOULOUSE SHERBROOKE QC J1J 3V6	540.13
	LCN INC.		1180, ROUTE 243, C.P. 210 SAINT-FELIX-DE-KINGSEY QC J0B 2T0	1,563.66
	LES ATTACHES VISCAN INC.		1595 RUE LEPINE JOLIETTE QC J6E 4B7	606.26
	LES EMBALLAGES GAB LTEE		140 BOUL. DE L'INDUSTRIE, CANDIAC QC J5R 1J2	53,379.05
	LES ENTREPRISES CGD INC.		125, BOUL. MGR. LANGLOIS SALABERRY DE VALLEYFIELD QC J6S 0A9	372.00
	LES PORTES SESAME INC.		170 CHEMIN DES CASCADES BROWNSBURG CHATHAM QC J8G 2Z9	410.74
	LES TELESYSTEMES DU QUEBEC		535, RUE PRINCIPALE LA PRESENTATION QC J0H 1B0	1,059.50
	MANUTENTION QUEBEC INC.		100A, BOULEVARD HYMUS POINTE-CLAIRE QC H9R 1E4	4,158.65
	MARTINI AGENCE DE PUBLICITE		136 RUE DU DOMAINE VARENNES QC J3X 1Y7	25,150.00
	MASKATEL INC		3455, BOUL. CHOQUETTE ST-HYACINTHE QC J2S 7Z8	2,991.40
	MATCO-RAVARY ST-BASILE		325 BOUL SIR-WILFRID-LAURIER SAINT-BASILE-LE-GRAND QC J3N 1M2	300.00
	MELATRIM		9082-7387 Q. INC 8290 GRENACHE ANJOU QC H1J 1C5	1,725.05
	PANEAUX OPTIMUM INC.		50 RUE COURCHESNE C.P. 1010 ST-LEONARD D'ASTON QC J0C 1M0	42,126.02
	PAPETERIE EXPERT		760, BOUL. CASAVANT O. ST-HYACINTHE QC J2S 7S3	14.18
	PDF - POSTING DIFFERENCE		3000 RUE CARTIER ST-HYACINTHE QC J4G 1N8	19.42

Creditor Mailing List

In the matter of the Receivership of Direct Forest Products Inc.

Creditor Type	Name	Attention	Address	Claim \$
Unsecured	PRODUITS FORESTIERS ARBEC INC.		8770 LANGELIER SUITE 216 ST-LEONARD QC H1P 3C6	324,847.73
	PRODUITS FORESTIERS LAMCO		760, CHEMIN DE LA MORAINÉ ST-FELICIEEN QC G8K 0A1	2,341.49
	Produits Forestiers Résolu Inc.	Martin Janelle	111 rue Duke Bureau 5000 Montreal QC H3C 2M1	1,444,244.37
	PROREZ		4000, RUE JEAN-MARCHAND BUREAU 102 QUEBEC QC G2X 1Y6	16,329.60
	PUROLATOR COURIER LTD		PO BOX 1100 ETOBICOKE POSTAL STN A. ETOBICOKE ON M9C 5K2	8,362.50
	QUADRA WOOD PRODUCTS LTD.		34371 INDUSTRIAL WAY ABBOTSFORD BC V2S 7M6	14,161.14
	QUINCAILLERIE RICHELIEU INC.		7900 HENRI BOURASSA OUEST MONTREAL QC H4S 1V4	1,132.81
	RDTS INC		5445 HENRI BOURASSA O SUITE 120, ST-LAURENT QC H4R 1B7	39,148.37
	ROBERT BERNARD PNEUS & MEC		3350 BLVD LAURIER ST-HYACINTHE QC J2S 3T5	248.35
	RONA INC.		CP 1003 BOUCHERVILLE QC J4B 7H7	2,948,606.73
	RONA TRANSPORT			1,103.56
	SABIC INOVATIVE PLASTICS INC		PO BOX 15,500 STATION A TORONTO ON M5W 1C1	2,409.18
	SCIERIE FERNAND RANCOURT INC.		7730, CH BARRAGE, LAC MEGANTIC QC G6B 2S3	2,428.27
	SCIERIE P.S.E. INC		491, BOUL. CHABOT SAINT-UBALDE QC G0A 4L0	31,316.53
	STE SAINT-HYACINTHE INC.		251 ROBINSON SUD GRANBY QC J2G 7M5	165.56
	SUPERIEUR PROPANE		C.P 2875 SUCC. M CALGARY AB T2P 5G1	1,293.21
	TAFISA CANADA		4660 VILLENEUVE LAC-MEGANTIC QC G6B 2C3	728,966.18
	TECHPRO LASER		525 BOUL. FORD SUITE 300 CHATEAUGUAY QC J6J 4Z2	136.25
	TELUS QUEBEC		C P. 11674 SUCCURSALE CENTRE-VILLE MONTREAL QC H3C 6E9	302.98
	TRANSPORT BERNIER		2538-9818 QUEBEC INC 74 RUE DU FOYER NORD, SAINT-PAMPHILE QC G0R 3X0	17,325.00
	TRIPLY		3821, CHEMIN OKA SAINT-JOSEPH-DU-LAC QC J0N 1M0	2,391.48
	TYCO SECURITE INTEGREE		615- 18TH STREET S.E. CALGARY AB T2E 6J5	658.77
	UNIBOARD CANADA INC.		5555, ERNEST-CORMIER LAVAL QC H7C 2S9	118,873.79
	USINAGE MASKA INC.		3160, BOUL LAURIER EST ST-HYACINTHE QC J2R 1P8	7,617.09
	XEROX CANADA LTBE		P.O. BOX 4539 STATION A TORONTO ON M5W 4P5	1,713.71

Creditor Mailing List

In the matter of the Receivership of Direct Forest Products Inc.

Creditor Type	Name	Attention	Address	Claim \$
Unsecured	ZOOM CORPORATION		101 PLACE CHARLES LE MOYNE SUITE 230 LONGUEUIL QC J4K 4Z1	243.01

N° 750-11-003721-146

SUPERIOR COURT
Commercial Division

PRODUITS FORESTIERS DIRECT INC.

Insolvent Person

— and —

SAMSON BÉLAIR/DELOITTE & TOUCHE INC.

Receiver

NOTICE AND STATEMENT OF THE RECEIVER
(Subsection 245(1) of
Bankruptcy and Insolvency Act)

Deloitte.

Samson Bélaïr/Deloitte & Touche Inc.
1, Place Ville Marie, Suite 3000
Montréal QC H3B 4T9
Phone : 514-393-7115 Fax : 514-390-4103